

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 44

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# von Heute

informativisch schlecht. Hätten nicht z. B. in der Pflanzenwelt passendere Vergleichsformen gefunden werden können? Die Modeberichterstatter leisten ihrer Sache einen schlechten Dienst, wenn sie sich in ihrer Ausdrucksweise auf das Niveau der Kinoreklame begeben.

Mit herzlichem Gruß

Martina

Liebe Martina!

Ueble Geschmacksverirrung. Stop.

Bethli

## Ärbs mit Sago, einisch andersch

I ha nid im Sinn, Reklame zmache für Maggisuppe. Für das si ander Lüt agschteft. I bi einewäg nid grad ‚suppiger Natur‘, erschtens wäge dr schlanke Linie (oder säge mr lieber vollschlanke, mit dr Betonig uf voll!), und au süsch. Aber mi Ma het scho als Bueb, wenn ander si ga Täfeli schläcke, Maggiwürfel gsugget, und uf üsne Tuure isch natürlech immer e Maggisuppe kochet worde.

So hei mer emel o einisch picknicket bi mene hänzige Bränneli. Mir hei Wasser glütterlet, bis mer schier überloffe si, und derzue hei mer sämtlechi Räschten usem Rucksack bodiget. Ufs Mal rüeft mi Ma: «Ee, da chunnt jo no e Maggisuppe füre, Ärbs mit Sago. Wei mer die no choche?» Mir si alli vill zfuul gsi, no dr Chochapparat füre znää. Schließlech mues mene de nachhär o wider putze! So hei mer halt behauptet, mir mögi nümme. «Für mi elei

## Hüte

Schau Karl, siehst Du den Hut hier links im Fenster? ...  
Den Hut wohl seh' ich, Emma, doch der Preis ist nicht zu finden ...  
Ach was, der Preis! Die Preise sind Gespenster,  
Die sich ganz plötzlich unheilvoll verkünden.  
Sei keine Memme! Schau dem unbekanntem Feind entgegen  
Und zeige, daß Du einer, der das Schicksal mutig trägt ...  
Nun gut. Doch wenn dann plötzlich ein Gewitterregen  
Dies Bijou trifft und es in tausend Stücke schlägt?  
Wär es nicht besser doch, den grauen da, den andern? ...  
Den Tschäpper? Nein, den trag ich nimmermehr im Leben!  
Doch hast Du recht: Wenn wir im Regen wandern,  
Wär jener Parapluie zum Schutz und Schirm des Hutes sehr gegeben ...

So kauf denn Hut und Schirm, und laß mich Ruhe suchen!  
Wir sind als Mann und Schweizer nicht mehr frei,  
Die Weiber vogten uns. Wir sollten sie verfluchen.  
Doch tun wir's nicht, weil sie uns Rösti kochen und ein Spiegelei. Max

macheni de allerdings o kei Suppe me, aber hei träge ni dä Würfel nümme», meint do min Ma. Är heft dä Ärbs mit Sago-Würfel gässe, heft e paar Schlück chalts Wasser drüberabe trunke und heft gseit: «So, jetz liggeni no chli a d Sunne, und de chunnt das prezis uf s glychen use!» —

Es het im emel nüt gmacht, aber igfüert hei mer das vereifachte Verfaare glich nid. B. H.

## Grund

Sie ist vierundzwanzig Jahre alt und hat eine vierjährige Tochter. Eines Morgens will die Mutter sich ein Kompliment fischen und fragt: «Lucy, hast du gern eine junge Mutter?» «Ja — Mutti!» «Warum?» «Weil sie länger am Leben sind als alte Mütter.» (Aus "Woman", London, übersetzt von NUR)

## Heidi, die Staatsbürgerin

Es geht auf einen Abstimmungs-Sonntag, und wie gewöhnlich sprechen Vater und Mutter am Tisch über den Gegenstand der Abstimmung. Die fünfjährige Heidi meint: «Am Sunntig gaan ich au go schtimme.» Wir lachen und sagen ihr, daß sie noch zu klein sei, finden es aber nicht nötig, sie gründlicher über das Frauenstimmrecht aufzuklären, denn bis in 15 Jahren, wer weiß ... Der achtjährige Bruder aber in vollem Bewußtsein seiner Rechte erklärt ihr: «Weisch Heidi, Du törsch au schpöter nüd schtimme, dFraue törfed überhaupt nid schtimme.» Heidi reißt fassungslos die Augen auf und sagt mit größter Entrüstung: «Ich chan doch au Ja oder Nei schriibe!» xy

## Lieber Nebelspalter!

Zu meiner Betrübnis muß ich feststellen, daß meine Nichte und ihr kleiner Cousin wieder einmal eine Meinungsverschiedenheit auszutragen haben. «Und überhaupt», sagt schließlich der kleine Peter, «auch mein Papa sagt, daß die Männer den Frauen im Verstand überlegen sind.» «So», wehrt sich die Kleine, «natürlich, Ihr gebrauchht ihn halt weniger, so ist er bei Euch nicht abgenutzt.» LN

**Birkenblut**  
für Ihre Haare Wunder tut  
Alpenkräuter-Zentrale am St. Gotthard, Faido

## BAHNHOF-BUFFET St. Gallen

Gut gepflegte Küche — Reelle Weine  
Pilsner Ausschank  
Mit bester Empfehlung: O. Kaiser-Stettler



Jeder Mann ohne Ausnahme schätzt  
die Wohltat eines guten echten

## Dachspinsels



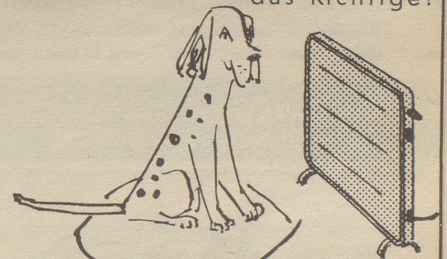
## Parfumerie Schindler

ZÜRICH — BAHNHOFSTRASSE 26  
PARADEPLATZ

## DIE JAHRE fechten Dich nicht an, Nimmst Du beizeiten KERNOSAN

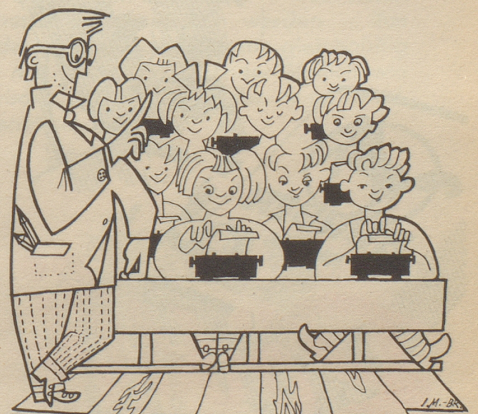
und zwar Kernosan Nr. 1-Kräuter-tabletten. Sie bessern hohen Blutdruck, Blutstauungen, regulieren die Blutzirkulation und entlasten das Herz. Schachtel für 4 Wochen Fr. 4.15 in Apotheken und Drogerien. — Versand durch Apotheke Kern, Niederurnen, Tel. (058) 415 28.

Jetzt ist die **Accum Heizwand**  
das Richtige!



**Accum**

Accum AG Gossau - ZH



... alle lernen auf **HERMES**

Ihr



Berater  
ist stets  
korrekt  
freundlich  
hilfsbereit

Wenn Ihnen ein Just-Produkt mangelt, schreiben Sie bitte an  
JUST WALZENHAUSEN APP.

c

Weisses Rössli  
Staad

bei Rorschach  
am Bodensee

Heimelige Lokalitäten. Gute Küche  
und Keller. Spez.: Guggeli, Fische.  
Fam. Fritz Steiner.



Ich glaubte sie stottere; sie meint aber  
wirklich die feinen Tric-Tricot-Stoffe

Bezugsquellen: Tricot Stoff AG. Reinach (Aarg.)

Rössli-Rädli

nur im Hotel Rössli Flawil



**Rössli**

165 g Fr. 1.60  
würzig und doch mild



**Geigen & Futter A.G.**

Chapellerie

Zürich Limmatquai 138

Zu dem Wiener Laryngologen Hajek kommt ein Patient, der über schmerzhafte Reizung seines Kehlkopfes klagt. Hajek bittet ihn, im Untersuchungssessel Platz zu nehmen, den Mund zu öffnen und 'Aaa' zu sagen. Trotz genauer Untersuchung findet er keine krankhafte Veränderung und erklärt den Mann für gesund, wenn auch übertrieben empfindlich. Der Patient dankt dem berühmten Arzt glückstrahlend und will sich verabschieden. Hajek hält ihn aber am Rockärmel zurück und erklärt ihm lächelnd: «Wer A sagt, muß Be-zahlen!»  
Veritate

### Enttäuschte Männer

gibt es viele, weil sie irgend einen Elektro-Rasier-Apparat gekauft haben.

Sehr geehrter Herr! Bitte schreiben Sie mir. Dann sende ich Ihnen einen Fragebogen. Wenn Sie diesen beantworten, erhalten Sie von mir den Elektro-Rasierapparat, der Ihrem Bartwuchs genau entspricht, probeweise zur Miete für Fr. 7.- pro Monat, die Ihnen beim Kauf abgezogen werden. Ich habe jahrelange Erfahrung im Beurteilen des Bartwuchses.

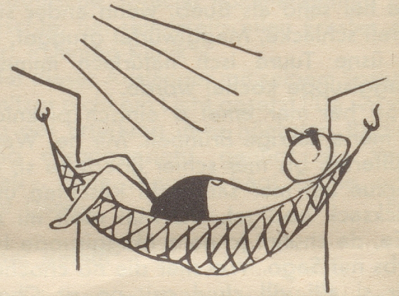
**Kilian** Fachgeschäft für  
Elektro-Rasier-Apparate  
Zürich 1, Fraumünsterstrasse 29

In die Ferien eine  
Thermosflasche  
mitnehmen



hat Weltruf!

Natürlich er, ganz voller Wonne,  
bestrahlt sich mit der  
**Höhensonne**



Bekämpft Rheuma, Ischias und Gicht mit Erfolg!

Lampen auch mit Kaufabonnement monatl. Fr. 17.- erhältlich.  
Verlangen Sie Offerte und Prospekt.

**Quarzlampen-Vertrieb Zürich 1**

Limmatquai 3, Tel. 051 / 34 00 45

Basel: Freiestraße 59, Tel. 061 / 3 77 88  
Bern: Marktg.-Passage 1, Tel. 031 / 3 65 20



**Weisflog** Bitter

mild und gut  
seit Jahrzehnten bewährt